

## Donnerstag, 13. Mai

**Naturstimmen und Jodelsymposium**  
«Naturstimmen», das internationale Klangfestival in Alt St. Johann, findet alle zwei Jahre statt. Zahlreiche Chöre, A-cappella-Gruppen und Einzelstimmen treten zwischen Auffahrt und Pfingsten auf. Die Gruppen stammen aus dem Toggenburg, dem Appenzellerland, aus anderen Regionen der Schweiz sowie aus fernen Ländern. Jodelchöre treffen beispielsweise mit afrikanischen Gesangs-Ensembles zusammen, was die Besonderheit dieses Festivals ausmacht. Hinzu kommen verschiedene Klangerlebnisse, Kurse, Workshops und Referate.

Das Jodelsymposium am Samstag, 22. Mai, findet zum ersten Mal statt.

**Alle Informationen auf [www.klangwelt.ch](http://www.klangwelt.ch)**

## Mittwoch, 12. Mai

16.00-20.00 **Marktplatz** | Propstei  
Verpflegung, Informationen

17.30-24.00 **Festivalrestaurant** | Propstei  
Verpflegung

18.30-19.00 **HV Förderverein KlangWelt Toggenburg** | Hotel Schweizerhof

20.00-22.15 **Konzert** | Katholische Kirche  
Thokozani Brothers (Zulu/Xhosa/Südafrika)  
JC Säntisgruess (Toggenburg)  
Nino G. (Schweiz)

**1**

22.00-02.00 **Klangbar** | Propstei  
Musik und mehr

Programmänderungen sind vorbehalten.  
Die Veranstaltungen finden in Alt St. Johann statt. Einige Veranstaltungen finden ausserhalb statt. Die Gäste werden mit Bussen befördert. Treffpunkt hierfür bei der Propstei Alt St. Johann.

## Freitag, 14. Mai

13.30-16.30 **Workshop** | Didgeridoo mit Ferdi Rauber  
**Klangerlebnis** | Spazierklang, Klangschmiede uvm.  
**Klangerlebnis** | Klang am Hang bei Heinz Bürgin

16.00-20.00 **Marktplatz** | Propstei  
Verpflegung, Informationen

17.00-18.00 **Referat** | Evangelische Kirche  
«Nagaland» von Rebekka Suter

17.30-24.00 **Festivalrestaurant** | Propstei  
Verpflegung

20.00-22.15 **Konzert** | Katholische Kirche  
Naga (Indien)  
Jodlerklub Wattwil (Toggenburg)  
Amartuwshin Baasandorj (Mongolei)

**2**

22.00-02.00 **Klangtreff** | Propstei  
Musik und mehr

## Samstag, 15. Mai

13.30-16.30 **Workshop** | Gesänge der Naga (Indien)  
**Workshop** | «Joik» Berit Alette Mienna (Norwegen)  
**Klangerlebnis** | Spazierklang, Klangschmiede uvm.  
**Klangerlebnis** | Ausflug zum Ackerhaus, Führung

16.00-20.00 **Marktplatz** | Propstei  
Verpflegung, Informationen

17.00-18.00 **Referat** | Evangelische Kirche  
«Kulturaustausch»

17.30-24.00 **Festivalrestaurant** | Propstei  
Verpflegung

20.00-22.15 **Konzert** | Katholische Kirche  
La Mal Coiffée (Frankreich)  
Berit Alette Mienna (Norwegen)  
Churfürstenchörli (Toggenburg)

**4**

22.00-02.00 **Klangtreff** | Propstei  
Musik und mehr

## Montag, 17. Mai

10.00-16.30 **Klangkurse** | mehrtägige Klangkurse:  
▪ Korsische Stimmen, A Cumpagnia (Korsika)  
▪ Körper und Stimme, Lisa Sokolov (New York/USA)  
▪ Joik, Berit Alette Mienna (Norwegen)  
▪ Monochord bauen, Heinz Bürgin (Toggenburg)  
Infos und Anmeldung via [klangwelt.ch](http://klangwelt.ch)

13.30-16.30 **Workshop** | Katholische Kirche  
Naturtöne mit Peter Roth

18.30-19.00 **Einstimmen** | Evangelische Kirche  
Gemeinsames Singen für alle mit Philipp Kamm  
Eintritt gratis!



## Mittwoch, 19. Mai

13.30-21.00 **Workshop** | Katholische Kirche  
Naturjodel mit dem Jodelclub Säntisgruess,  
Hans Jakob Scherrer (Toggenburg)

18.30-19.00 **Einstimmen** | Evangelische Kirche  
Gemeinsames Singen für alle mit Philipp Kamm  
Eintritt gratis!



## Donnerstag, 20. Mai

13.30-16.30 **Workshop 1** | Katholische Kirche  
Gospel und Spirituals, Melcom Green (Schweiz)

13.30-16.30 **Workshop 2** | Evangelische Kirche  
Kosakengesang mit Familja Tradycia (Russland)

18.30-19.00 **Einstimmen** | Evangelische Kirche  
Gemeinsames Singen für alle  
Eintritt gratis!



## Freitag, 21. Mai

13.30-16.30 **Klangerlebnis** | Spazierklang, Klangschmiede uvm.  
**Klangerlebnis** | Neckersound bei Ferdi Rauber

13.30-16.30 **Workshop** | Evangelische Kirche  
Kosakengesang mit Familja Tradycia (Russland)

16.00-20.00 **Marktplatz** | Propstei

17.30-24.00 **Festivalrestaurant** | Propstei  
Verpflegung

20.00-22.15 **Konzert «Jodelklang»** | Katholische Kirche  
Marie-Theres von Gunten und Willi Valotti  
s'Heuis – Geschwister Schönbächler  
Christine Lauterburg  
Toggenburg-Appenzeller Chor, Hansueli Hersche  
Nadja Räss

**6**

22.00-02.00 **Klangtreff** | Propstei

## Samstag, 22. Mai

9.00 - 18.00 **Jodelsymposium** | Festivalgelände  
Informationen nebenstehend

13.30-16.30 **Klangerlebnis** | Spazierklang, Klangschmiede uvm.  
**Klangerlebnis** | Klang am Hang bei Heinz Bürgin

16.00-20.00 **Marktplatz** | Propstei  
Verpflegung, Informationen

17.30-24.00 **Festivalrestaurant** | Propstei

20.00-22.00 **Konzert «Alptransit – eine Klangreise»** | K. Kirche  
Peter Roth (Musikalische Leitung)  
Chorprojekt Sankt Gallen  
A Cumpagnia (Korsika)  
Maria Walpen (Schweiz)  
Hobbysänger (Appenzell)  
Albin Brun (Luzern)

**7**

22.00-02.00 **Klangtreff** | Propstei

## Sonntag, 23. Mai

9.30-10.30 **Kath. Gottesdienst** | Katholische Kirche  
Katholischer Kirchenchor

10.00-20.00 **Marktplatz** | Propstei  
**Festivalrestaurant** | Propstei

10.45-13.00 **Mittagskonzert** | Propstei | Eintritt gratis  
Trio Männertreu (Nesslau)

13.30-15.00 **Konzert «Kinder»** | Katholische Kirche  
Kinderjodelchörli Mosnang (Toggenburg)  
Kinderjodlercheerli Brisäblick (Nidwalden)  
Buebechörli Stein (Appenzell Ausserrhoden)

**8**

13.30-16.30 **Workshop** | Naturjodel und Spiritualität  
Einklang mit Ch. Sigrist / H.J. & M. Scherrer

20.00-22.15 **Konzert** | Katholische Kirche  
Jodelclub Männertreu (Nesslau)  
Teofilovic Twins (Serbien)  
The family tradition (Russland)

**9**

22.00-02.00 **Klangtreff** | Propstei

## Montag, 24. Mai

9.00 Kaffee / Gipfeli in der Propstei Alt St. Johann  
9.30 **Begrüssung:** Nadja Räss | Stephan K. Haller  
**Auftaktsreferat:** Peter Roth

10.00 Workshops  
11.00 **Referat:** Dr. Matthias Echternach  
11.45 Workshops  
12.30 Mittagessen / Pause / Marktplatz  
13.45 **Referat:** Mag. Evelyn Fink-Mennel  
14.30 Workshops  
15.30 **Referat:** Hanspeter Wössner  
16.15 Workshops  
17.15 Podiumsdiskussion unter der Leitung von Nina Brunner  
18.00 Schlusspunkt



**Workshops:**  
**Marie-Theres von Gunten:** «Das Jodellied»  
**s'Heuis – Geschwister Schönbächler:** «Muotathaler Jützli»  
**Christine Lauterburg:** «Jodeln und Improvisation»  
**Toggenburg-Appenzeller Chor mit Hansueli Hersche:** «Toggenburger und Appenzeller Naturjodel»

**Die Referenten:**  
**Peter Roth** Initiant KlangWelt Toggenburg, Musiker, Komponist in Unterwasser  
**Dr. Matthias Echternach** Institut für Musikermedizin Universitätsklinik Freiburg i.Br. (Deutschland)  
**Mag. Evelyn Fink-Mennel, MAS** Institut für Volksmusikforschung und Ethnomusikologie in Wien (Österreich)  
**Hanspeter Wössner** Schellack-Plattensammler, Thalwil

**bei der Podiumsdiskussion dabei sind:**  
**Nadja Räss** Jodlerin, Einsiedeln  
**Karin Niederberger** Präsidentin Eidgenössischer Jodlerverband, Malix  
**Christine Lauterburg** Musikerin, Bern  
**Hansueli Hersche** Chorleiter Jodelclub Ebnat-Kappel und Jodelclub Teufen, Ebnat-Kappel  
**Nina Brunner** Moderatorin (SF und 3 SAT)

Vorverkauf via Website: [www.jodelsymposium.ch](http://www.jodelsymposium.ch) oder bei den Tourist-Infos in Unterwasser und Wildhaus.

## Donnerstag, 20. Mai

9.30-10.30 **Kath. Gottesdienst** | Katholische Kirche  
Katholischer Kirchenchor

10.00-20.00 **Marktplatz** | Propstei  
**Festivalrestaurant** | Propstei

10.45-13.00 **Mittagskonzert** | Propstei | Eintritt gratis  
Trio Männertreu (Nesslau)

13.30-15.00 **Konzert «Kinder»** | Katholische Kirche  
Kinderjodelchörli Mosnang (Toggenburg)  
Kinderjodlercheerli Brisäblick (Nidwalden)  
Buebechörli Stein (Appenzell Ausserrhoden)

**8**

13.30-16.30 **Workshop** | Naturjodel und Spiritualität  
Einklang mit Ch. Sigrist / H.J. & M. Scherrer

20.00-22.15 **Konzert** | Katholische Kirche  
Jodelclub Männertreu (Nesslau)  
Teofilovic Twins (Serbien)  
The family tradition (Russland)

**9**

22.00-02.00 **Klangtreff** | Propstei

## Freitag, 21. Mai

16.00-20.00 **Marktplatz** | Propstei  
Verpflegung, Informationen

17.30-24.00 **Festivalrestaurant** | Propstei  
Verpflegung

18.30-19.00 **HV Förderverein KlangWelt Toggenburg** | Hotel Schweizerhof

20.00-22.15 **Konzert** | Katholische Kirche  
Thokozani Brothers (Zulu/Xhosa/Südafrika)  
JC Säntisgruess (Toggenburg)  
Nino G. (Schweiz)

**1**

22.00-02.00 **Klangbar** | Propstei  
Musik und mehr

**Weitere Informationen unter [www.klangwelt.ch](http://www.klangwelt.ch)**



## KlangWelt Toggenburg

**KlangWelt Toggenburg**  
 Naturjodel, Alpsegen und Schellen sind Elemente der Alpkultur und bilden zusammen mit dem Hackbrett als naturtöniges Saiteninstrument in der Tanzmusik die wichtigsten Formen der Musikkultur zwischen Säntis und Churfürsten. Kennzeichnend für diese einzigartige, in der einheimischen Bevölkerung stark verwurzelte Klangkultur sind die untemperierten Naturtöne, welche überraschende Verbindungen zu anderen Musikkulturen in Europa, Afrika und Asien herstellen. Solche Brückenschläge zwischen lokaler und fremder Kultur, aber auch die Spannungsverhältnisse zwischen Tradition und Avantgarde, zwischen Spiritualität und Alltäglichkeit, zwischen freiem Experiment und strenger Form machen die Lebendigkeit von «KlangWelt Toggenburg» aus. KlangWelt Toggenburg bietet vielfältige Erlebnisse zum Thema Klang, auf dem Klangweg, bei den Festivals «Naturstimmen», «Saitenwind» und «Rockbrett», mit Klangwellness, ab Sommer 2010 in der Klangschmiede oder in ein paar Jahren auch im Klanghaus am Schwendisee. Die qualitativ hochstehenden Angebote richten sich an Laien, Hobby-Musikanten, Berufsmusiker, Genieser, Familien oder solche, die sich eine neue Klangwelt eröffnen möchten und ermöglichen ihren Gästen einen Weg zu sich selbst, zur inneren Mitte, zu Stille und Ruhe zu gestalten.

**Klangwellness**  
 Klang ist Energie. In unserem Alltag von Zeitstress wird es je länger je wichtiger, innezuhalten und dafür zu sorgen, mit sich im Einklang zu sein. Mit Klangwellness wird diesem Bedürfnis – in Zusammenarbeit mit vier Hotels – entsprochen.

**Klangweg**  
 Der Weg am Fusse der Churfürsten führt in mehreren Etappen von der Alp Sellamatt in Alt St. Johann bis ins

## Impressionen



## Übernachtungen | Anfahrt

**Übernachtungen und Informationen**  
 Toggenburg Tourismus  
 Telefon: +41 (0)71 999 99 11  
 Mail: kontakt@toggenburg.ch  
 Web: www.toggenburg.ch

**Pauschalen**  
 Die Naturstimmen-Pauschalen können über Toggenburg Tourismus gebucht werden:  
 Pauschale **Auffahrt** (Do. 13. Mai bis So. 16. Mai 2010):  
 3 Übernachtungen mit Frühstück, 3 Konzerte, 1 Klangerlebnis, Referate  
 Preise im Doppelzimmer ab CHF 279.–  
 Preise im Einzelzimmer ab CHF 324.–

Pauschale **Pfingsten** (Fr. 21. Mai bis Mo. 24. Mai 2010):  
 3 Übernachtungen mit Frühstück, 3 Konzerte, 1 Klangerlebnis, Referate  
 Preise im Doppelzimmer ab CHF 279.–  
 Preise im Einzelzimmer ab CHF 324.–

**Anreise mit dem Auto**  
**Aus dem süddeutschen Raum:** Via Bregenz und St. Margrethen auf der A 13 bis Haag, dann Richtung Toggenburg/Wildhaus oder via Konstanz bis Wil, danach Richtung Wildhaus  
**Aus dem Grossraum Zürich und der Innerschweiz:** Richtung Rapperswil, danach über den Rickenpass nach Wattwil, anschliessend Richtung Wildhaus.  
**Aus der Ostschweiz:** Von St. Gallen nach Herisau und weiter bis Lichtensteig, anschliessend Richtung Wildhaus.

**Anreise mit dem öffentlichen Verkehr**  
 Mit dem Zug via Ricken, Wil oder Lichtensteig nach Wattwil-Nesslau. Weiter mit dem Postauto nach Alt St. Johann. Aus dem Rheintal und süddeutschen Raum via Buchs SG; weiter mit dem Postauto Richtung Wildhaus bis Alt St. Johann.

**Tageskasse und Öffnungszeiten**  
 Die Tageskasse und der Marktplatz sind eine Stunde vor Konzertbeginn offen.

Für Workshops und Klangerlebnisse ist die Tageskasse jeweils 15 Minuten vor Beginn offen.

Die katholische Kirche wird 60 Minuten vor den Konzerten für das Publikum geöffnet.

Andere Lokalitäten für Workshops und Referate sind 15 Minuten vor Programmbeginn offen.

**Treffpunkt**  
 Der Treffpunkt und die Tageskasse für die Klangerlebnisse sind beim Informationszelt auf dem Festivalgelände.

**Verpflegung**  
**Festivalrestaurant im Propsteisaal**  
 Gute, einfache Küche für die Verpflegung vor und nach den Konzerten. Offen jeweils von 17.30 bis 24 Uhr an den Konzerttagen.

**Klangtreff im Propsteikeller**  
 Gemütlicher Treffpunkt mit Bar im Kellergewölbe. Offen jeweils nach den Konzerten (ausser sonntags).

**Treffpunkt Festplatz**  
 Bei schöner Witterung lädt der Klangtreff auf dem Festivalgelände (bei der katholischen Kirche) von 16 bis 20 Uhr zum Verweilen ein. An mehreren Ständen werden Snacks und Toggenburger Spezialitäten angeboten.

Verschiedene Restaurants im Dorf bieten weitere Verpflegungsmöglichkeiten.

## Informationen

**Eintritte (alle in CHF)**  
 nummerierte Sitzplätze für alle Konzerte in kath. Kirche.  
 Konzerttickets: 38.– Erwachsene  
 22.– Kinder  
 Tickets Kinderkonzert am Sonntag, 23. Mai: 22.– Erwachsene  
 12.– Kinder  
 50.– Familie (2E /2K)  
 Workshops: 60.– pro Tag  
 Klangerlebnisse: 20.– Erwachsene  
 10.– Kinder  
 Referate/Einstimmen: gratis  
 Jodelsymposium: 240.– (inkl. Konzert Fr. 21. Mai)  
 Festivalpass: 99.– 3 Konzerte  
 155.– 5 Konzerte  
 288.– 9 Konzerte  
 Pro Pass ist ein Eintritt pro Konzert gültig.

**Vorverkauf**  
**Via Tourist-Infos in Wildhaus und Unterwasser**  
 Nur sitzplatzgenauen Ticketverkauf am Schalter, keine telefonische Reservation.

**Via Internet unter www.klangwelt.ch/naturstimmen**  
 Sitzplatzgenaue Reservation für Konzerte – Tickets können zuhause ausgedruckt werden. Unterstützte Zahlungsmittel: Visa, Mastercard, Yellownet, Rechnung.

**Via Telefon/Callcenter**  
 Telefon 0900 441 441 (CHF 1.00 / Minute – nur für Anrufe aus der Schweiz).

**Informationen**  
 KlangWelt Toggenburg,  
 Dorf, Postfach 150, CH-9657 Unterwasser  
 Telefon: +41 (0)71 999 19 23  
 Mail: info@klangwelt.ch  
**Web: www.klangwelt.ch**

## Unterstützung

Hauptsponsor

Fredy & Regula Lienhard-Stiftung | Teufen

Festivalsponsoren

unterstützt durch

**Kulturförderung**  
 Kanton St. Gallen

**Südkultur**

**MIGROS**  
 kulturprozent

sowie Gemeinde Wildhaus-Alt St. Johann

Mehr Zeitung.

Medienpartner